



Su'aalowka Afka ah ee Kutaabta Wal-  
Barashada Eedige eh Laku Kash-  
Kashi/Hallaayi (SIFE)

# Su'aaloo Wareysaga Afka eh

**KUTAABKA MAGAASHEEY:**

**TAARIKHDA KUTAABKA DHALADI:**

**WAREYSADAAGA DARAJADIIS:**

**WAREYSADAAGA MAGAASHEE:**

**TAARIIKH:**



NY 12234  
Office of P-12

Office of Bilingual Education and World Languages

55 Hanson Place, Room 594  
Brooklyn, New York 11217  
(718) 722-2445 / Fax: (718) 722-2459

89 Washington Avenue, Room 528EB  
Albany, New York 12234  
(518)474-8775/ Fax: (518)474-7948

THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK  
Regents of the University

MERRYL H. TISCH,	B.A., M.A., Ed. D. ....	New York
ANTHONY S. BOTTAR,	B.A., J.D. ....	Syracuse
JAMES R. TALLON, JR.,	B.A., M.A. ....	Binghamton
ROGER TILLES,	B.A., J.D. ....	Great Neck
CHARLES R. BENDIT,	B.A. ....	Manhattan
BETTY A. ROSA,	B.A., M.S. in Ed., M.S. in Ed., M.Ed., Ed. D. ....	Bronx
LESTER W. YOUNG, JR.,	B.S., M.S., Ed. D. ....	Beechurst
CHRISTINE D. CEA,	B.A., M.A., Ph.D. ....	Staten Island
WADE S. NORWOOD,	B.A. ....	Rochester
KATHLEEN M. CASHIN,	B.S., M.S., Ed. D. ....	Brooklyn
JAMES E. COTTRELL,	B.S., M.D. ....	New York
T. ANDREW BROWN,	B.A., J.D. ....	Rochester
JOSEPHINE VICTORIA FINN,	B.A., J.D. ....	Monticello
JUDITH CHIN,	M.S. in Ed. ....	Little Neck
BEVERLY L. OUDERKIRK,	B.S. in Ed., M.S. in Ed. ....	Morristown
CATHERINE COLLINS,	R.N., N.P., B.S., M.S. in Ed, Ed. D. ....	Buffalo
JUDITH JOHNSON,	B.A, M.A., C.A.S. ....	New Hempstead

Commissioner of Education and President of the University  
MARYELLEN ELIA

Executive Deputy Commissioner  
ELIZABETH R. BERLIN

Deputy Commissioner of P-12 Instructional Support  
ANGELICA INFANTE-GREEN

Assistant Commissioner of the Office of Bilingual Education and World Languages  
LISSETTE COLON-COLLINS

The New York State Education Department wishes to thank the NYS Board of Regents, the SIFE Workgroup, and many others who helped with the development of identification instruments to serve Students with Interrupted/Inconsistent Formal Education (SIFE). Special thanks to The Regional Bilingual Education Resource Network; Rachel Hoff; NYCDOE; Wanda Ortiz-Rivera, Brentwood UFSD; Judy Goris-Moroff, Hempstead UFSD; Rejane Ribeiro and Sharon Deland, Patchogue-Medford; Cecilia Blanco, South Huntington; Maria Fielteau, Utica; Tiara Reyes Vega, Yonkers; The BRIDGEs Program staff; Elaine Klein; Annie Smith; Suzanna McNamara; Aika Swai; and many others.

The State Education Department does not discriminate on the basis of age, color, religion, creed, disability, marital status, veteran status, national origin, race, gender, genetic predisposition or carrier status, or sexual orientation in its educational programs, services and activities. Portions of this publication can be made available in a variety of formats,

including braille, large print or audio tape, upon request. Inquiries concerning this policy of nondiscrimination should be directed to the Department's Office for Diversity and Access, Room 530, Education Building, Albany, NY 12234.

---

May kajiraan baraakad yawaana yaryaryiin, sida walka 7: [*hookuduwantaa*]

Haan lambarsanyiin, kor in kutaabka liinka akhriyawu'.

Walaagii su'aalo saa'id eh, jawaabta kutaabka waa inii laka qoro leenka ama booska laka siiyi, si la mid eta 2-10 ee baalkun. Walaaloo SI FAYLAN AN QOR iyo HAN gaabidooy. Mararka qaar walqabadka waa inuu laka hubiya alaamad jawaabta oo la siiyi, sida sheeyga 1 ee baalkun. Jawaaboogun WAA INII lanka aqrini kutaabta si eed eh. Fiiri qiiboo higgan walaagii aqbaar dheeraad eh oo quseeya jawaabo qorowka.

1. Jinsiga: Megal Bilaan

2. a. Magaagaa?

b. Aboogaa magaajey?

3. a. Meega jarta?

b. Taariigtee dhalati?

4. Dalkee kidhalati?

5. [*hooba kuduwanta*] dalkee ha kukorti?


1. Maddii iskuulka in roogna maay kobodaasa?


2. May kijeella ka noolaadowka wadan usub/ama meela ada hadda kanoola?


Aqbaar Siyaade eh:

--



*Su'aal kasta warsooy ada oo jibaabtaa waqtishee yaa biiyaanna. Reed koobaab jibaabtoo kutaabka dhiibi, buuiyowka "*





Sannadkee ka bolowti iskoorka koriyowka ama koo la mid eh, ee wadankaa?

[Haddii ada iskoorka koriyowka ada an dhikana]  
Sannadee bilowti fasalka anka horeeyi?

[Haddii dugsiiga koriyowka lanku qiibgalna] Sannadee bilowti iskoorka rasmi eh?

War dheeraad eh:







Shako noocce fadaasaa mustakbalka? May qorshayaalka eyiin markii ada dhamayta iskoolka?


[Ku fiiri tilmaamowka Jaheeyowka Su'aaloo Afka ee SIFE.]

1.



Office of Bilingual Education and World Languages (OBEWL)  
<http://www.p12.nysed.gov/biling/>